



人权理事会
普遍定期审议工作组
第二十九届会议
2018年1月15日至26日

利益攸关方就黑山提供的材料概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写,同时考虑到普遍定期审议的周期。报告是 8 个利益攸关方¹ 为普遍定期审议所提供材料的概述。因受字数限制,报告采用提要的方式。

二. 利益攸关方提供的资料

A. 国际义务范围以及与国际人权机制和机构的合作²

2. 欧洲委员会(欧委会)注意到,黑山在 2013 年批准《欧洲委员会防止和打击暴力侵害妇女行为和家庭暴力公约》(《伊斯坦布尔公约》)。³

3. 2014 年,欧洲委员会人权专员(欧委会人权专员)欢迎黑山在 2013 年批准联合国《减少无国籍状态公约》。⁴

B. 国家人权框架⁵

4. 黑山保护人权和自由机构(监察员)报告说,2014 年对《黑山人权和自由保护机构法》的修正,加强了监察员的自主权和独立性,并加强了其作为国家预防酷刑机制(预防机制)和防止歧视体制机制的任务。但是,监察员指出,关于监察员

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



能否担任“法庭之友”的提案尚未得到接受，并且没有足够资金用于增进人权活动。⁶

5. 监察员报告说，预防机制的活动是在单独工作场所进行的，预防机制工作组包括来自不同领域的外部专家，并且预防机制的四年和年度访问计划已经在与非政府组织协商之后获得通过。监察员还指出，由于预防机制的活动，被剥夺自由者的投诉数量大大增加。⁷ 大赦国际表示，预防机制的建议经常遭到当局忽视，而且人们对其独立性仍然感到担忧。⁸ 2014年，欧洲防止酷刑和无人道或有辱人格的待遇或处罚委员会(欧委会防止酷刑委员会)建议黑山考虑在监察员办公室的总预算中为预防机制的活动设立一个具体的预算负责人。⁹

C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 贯穿各领域的问题

平等和不歧视¹⁰

6. 监察员说，黑山的立法框架在很大程度上符合那些经黑山批准的国际条约和欧盟指令所载的反歧视标准。¹¹ 欧委会人权专员指出，2014年《禁止歧视法》修正案引入了一种新的直接歧视和间接歧视概念，并根据欧洲标准对仇恨言论做出定义。人权专员还注意到，2013年《黑山刑法》的立法修正案规定，对出于种族、宗教、民族或族裔出身、性别、性取向和性别认同为由的仇恨所犯下的刑事罪行，法院将视为加重情节。¹² 监察员认为，对轻罪条款作类似修正，并消除发现和起诉仇恨言论和仇恨犯罪方面的现有缺陷，至关重要。¹³

7. 大赦国际承认若干立法有所改善，但注意到有一些措施威胁到黑山已经很薄弱的反歧视架构，例如撤消反歧视理事会、撤消总理人权事务顾问一职，以及据称对保障 LGBTI 人士权利的措施的支持减少等。¹⁴

8. 2014年，欧洲反对种族主义和不容忍委员会(欧委会反种族主义委员会)高兴地注意到，黑山在许多部门提供反歧视培训，包括对监察员办公室成员、人权非政府组织、监察机构人员和地方政府代表。¹⁵ 欧委会人权专员关注的是，监察员办公室缺乏足够的专门知识来有效处理与歧视有关的投诉。¹⁶

9. 2015年，《保护少数民族框架公约》部长委员会(欧委会部长委员会)指出，黑山继续存在着针对罗姆少数民族成员、特别是科索沃¹ 境内流离失所者的成见和偏见。部长委员会建议黑山扩大旨在促进全国宽容和种族间对话的措施。¹⁷ 人权专员指出，各种报告表明，罗姆人仍然是黑山最弱势和边缘化的少数群体。¹⁸

10. 监察员报告说，LGBTIQ 人士仍然面临其权利受各种形式侵犯的风险，包括暴力侵犯的风险。¹⁹ 欧委会指出，欧委会人权专员赞扬黑山采取措施改善 LGBTI 人士的人权状况，但是敦促当局继续努力，包括有系统地开展提高认识和教育活动，打击对同性恋和变性者的仇视，并呼吁当局有效调查所有报告的 LGBTI 人士遭受暴力侵害的案件。²⁰

¹ 本文件凡提及科索沃的内容，均应完全按照安全理事会第 1244(1999)号决议理解。

发展、环境以及工商业和人权

11. 监察员说，黑山已经改善了环境保护领域的规范和体制框架，健康环境权遭到侵犯，主要原因在于城市规划、建筑、废物处理、空气和声音污染等方面的条例没有始终如一地得到执行。监察员指出，公民的环保意识仍然十分薄弱。²¹

2. 公民权利和政治权利

生命、自由和人身安全权²²

12. 大赦国际建议黑山根据《禁止酷刑公约》修正《刑法》，对酷刑做出定义，确保刑罚与犯罪的严重性相称，并取消酷刑罪的诉讼时效。大赦国际还建议黑山单独界定《刑法》中的强迫失踪，并将其认定为一项持续违法行为。²³

13. 2014 年，《保护少数民族框架公约》咨询委员会(咨询委员会)建议黑山继续采取并增强措施，提高警员对尊重多样性、人权和少数群体权利的认识。咨询委员会还建议当局加强对警务行为的监督机制。²⁴

14. 大赦国际报告说，在黑山，被拘留者在警察局和监狱继续遭受酷刑和其他虐待，而当局很少进行迅速的公正调查。大赦国际指出，在公共秩序治安方面，特别是黑山的特别反恐部门，也存在有罪不罚的现象，正如对 2015 年 10 月事件调查缓慢以及缺乏纪律措施或起诉所反映的；在那起事件中，防暴警察过度使用武力来清除议会外的一个示威者营地。²⁵

15. 欧委会防止酷刑委员会指出，在 2013 年访问黑山期间，该委员会收到许多关于被剥夺自由者遭受虐待的指称。该委员会注意到，绝大多数人提及自己在被询问时遭受虐待，而且在某些情况下虐待行为情节严重，可被认为构成酷刑。该委员会认为黑山有必要采取多项对策，以改变警方内部存在的认为虐待属于可接受的行为的观念，并确保对这类指称进行迅速的彻底调查。委员会呼吁黑山最高当局定期发出明确信息，指出对被拘留者的一切形式虐待都是非法的、将受到相应处罚，并采取措施保护举报人。²⁶

16. 防止酷刑委员会建议黑山确保对所有新到达的囚犯进行全面体检，并且只要记录中显示虐待所致的伤害，就系统地提请检察官注意医疗报告。²⁷ 该委员会还建议黑山明确保证被警方剥夺自由的人有权从开始被剥夺自由之时起就有权看医生。²⁸

17. 防止酷刑委员会注意到黑山努力翻修了一些监狱基础设施。但是该委员会观察到一些拘留中心人满为患，并建议黑山努力消除这种现象。²⁹

18. 防止酷刑委员会指出，尽管受访的大多数囚犯都表示自己获得监狱工作人员的妥善对待，但是该委员会收到一些关于工作人员虐待犯人和囚犯间暴力事件的指称。委员会建议黑山向监狱工作人员下达坚定的信息，指出对囚犯进行身体虐待和口头虐待是不可接受的并将因此受到惩罚，并且建议当局更加努力地处理和消除囚犯间的暴力行为。³⁰

19. 关于 Komanski Most 机构的智力障碍者非机构化安排问题，人权专员呼吁黑山制订社区和替代性护理解决方案，并启动一个精心规划、逐步关闭该机构的进程。³¹

20. 欧州委员会报告说，人权专员呼吁各当局切实调查一切关于暴力侵害 LGBTI 者的报案，确保将犯罪者绳之以法。³²

司法(包括有罪不罚问题)和法治³³

21. 反腐败国家集团(反腐集团)在 2015 年指出，尽管黑山在立法方面出现积极变化，但腐败仍然是一个重要关注问题。³⁴ 该集团注意到黑山所采取的措施，例如通过了《防止腐败法》以及设立一个反腐机构与一个打击腐败和有组织犯罪的专门检察院。但是该集团注意到，尽管纸上的立法和政策框架可能看起来很强有力，但是实际效果仍然受到质疑，特别是涉及到高级别腐败案件时。³⁵

22. 监察员指出，尽管法院效率有所提高，积压案件数量减少，但司法审理时间仍然冗长。监察员认为，黑山有必要加强司法机构，完善其问责制度。³⁶

23. 欧委会反腐国家集团注意到，黑山在 2013 年通过宪法改革，旨在以更透明、更合理的程序减少对任命高级司法官员的政治影响。该集团建议黑山采取进一步措施，加强本国负责法官任命、晋升、调动和解聘的司法理事会的独立性。³⁷ 反腐集团还建议黑山进一步制订法官和检察官的纪律框架，并公布资料说明所收到的投诉、采取的纪律处分以及对法官和检察官的制裁措施。³⁸

24. 咨询委员会注意到，在法庭上使用少数民族语言的权利得到实际尊重，而且少数民族人口较多市镇中也有能够讲少数民族语言的法官。³⁹

25. 大赦国际注意到对黑山平民所犯下的战争罪有罪不罚现象持续存在。大赦国际提到几起以被告无罪了结的战争罪案件，并表示欢迎其中 7 起案件据称正在复查之中，以确定是否有充分理由重审。大赦国际提请黑山按照建议 118.11⁴⁰ 和 119.13⁴¹，即上一轮普遍定期审议⁴² 中提出的建议，确保对国际法罪行的所有起诉都按照国际公平审判标准而迅速和公正进行。欧委会指出，人权专员建议黑山为检察官和法官制定国际刑法和人道主义法的系统专业培训方案。⁴³

26. 大赦国际指出国际法罪行的受害者很少得到补偿，并提请黑山根据建议 117.62⁴⁴，即上一轮普遍定期审议⁴⁵ 中提出的建议，出台立法，为战争的平民受害者、包括失踪人员亲属提供有效补偿行政框架。欧委会指出，人权专员敦促黑山与受害者密切协商，制定出金钱赔偿范围以外的补偿举措，包括受害者的康复和社会融入。⁴⁶

基本自由以及公共和政治生活参与权⁴⁷

27. 咨询委员会注意到，选举法已得到修改，从而为选举少数民族代表创造了更有利的条件。但是，该委员会指出，黑山为克罗地亚少数民族提出一项特殊规则，降低了入选议会所需的票数，在克罗地亚与罗姆两个少数民族候选人之间的待遇方面制造出不合理的差别，而根据 2011 年人口普查，两者的人数非常相近。⁴⁸

28. 欧洲安全与合作组织的民主制度和人权事务办公室(民主人权办)报告说，2016 年议会选举是在竞争环境中举行的，基本自由得到普遍尊重。民主人权办指出，选举观察团建议黑山采取包容性的进程来改革选举法，审查投票的居住地 and 法律行为能力要求，并为各政党制订内部措施以促进妇女担任高级职务。民主人权办还建议黑山对选举的上诉制度进行审查，以保证对一切投诉做出有效和及时的补救。⁴⁹

29. 咨询委员会注意到，黑山已经建立了代表阿尔巴尼亚、波什尼亚克、克罗地亚、穆斯林、罗姆和塞尔维亚等少数民族的少数民族理事会，在促进有关影响少数民族问题的公开辩论方面发挥了积极作用。但是，该委员会观察到，虽然这些理事会是根据《少数民族权利法》设立的并且在立法进程中发挥作用，但基本上被视为没有真正决策权的非政府组织。委员会还指出，没有任何机制保证这些理事会组成中的两性平衡，而且由于被视为政治赞助工具而遭受批评。⁵⁰ 监察员认为必须加强这些理事会的作用，特别是咨询和顾问功能，并鼓励为开展其项目和其他活动提供额外的财政支持。⁵¹

30. 大赦国际报告说，记者和媒体工作者继续受到威胁，其中一些受到警方人员的身体伤害，并且独立的媒体机构遭到破坏。大赦国际注意到，对于过去的违法行为和最近的袭击事件，都持续存在着有罪不罚现象。自上一轮普遍定期审议以来，每年都记录了大约 20-25 起袭击记者和媒体的案件，但除了少数例外，这些罪行都还没有得到处理。大赦国际也指出，批评政府的记者以及非政府组织和人权维护者继续成为那些亲政府媒体的抹黑目标。⁵² 大赦国际建议黑山采取有效行动，杜绝往日攻击独立媒体和记者行为的有罪不罚现象，并确保迅速、彻底、公正和独立地调查一切关于记者、媒体工作者、非政府组织和人权维护者遭受威胁和攻击的报案。⁵³

31. 大赦国际报告说，内务部于 2013 年 11 月成立一个委员会，负责监测主管机关在威胁和暴力侵害记者、暗杀记者和攻击媒体财产案件调查中的行动。然而，大赦国际注意到，该委员会获取有关机密文件遭到拒绝，委员会的 5 名非官方成员仍然通不过安全保密审查，并且委员会自 2016 年以来再没有开会。⁵⁴

32. 人权专员指出，虽然目前由民事法院审理诽谤案件，但重要的是确保判决完全符合《欧洲人权公约》第 10 条的要求；人权专员回顾说，法院裁定的赔偿额与损害不成比例，可能违反该《公约》。⁵⁵

33. 人权专员认为，一些政治领袖对公众使用暴力言论，包括对记者及其工作进行个人侮辱，是不可接受的。人权专员还注意到，有报道指出，媒体内容受到媒体业主的生意和政治利益的重大影响，并且媒体所有权不透明。⁵⁶

34. 国际捍卫自由联盟(自由联盟)注意到，黑山法律要求宗教团体在成立后 15 天内向警方登记，以便被承认为法律实体。自由联盟进一步指出，大多数宗教团体反对政府在 2015 年拟订的《黑山宗教自由法》草案，因为该草案只允许黑山公民建立宗教团体和开设宗教课程，要求宗教团体在任命教会人员之前“秘密通知”政府，并使所有在 1918 年之前建成的教堂和修道院成为国家财产。⁵⁷ 自由联盟建议黑山确保任何宗教社团登记制度不歧视任何个人或团体，而且当局不要干预教会治理的内部工作，也不支持任何宗教派别或不公平地使其受益。⁵⁸

35. 咨询委员会指出，黑山在归还前共产主义政权没收的宗教财产方面没有取得重大进展，并请当局实施这种归还。⁵⁹

禁止一切形式的奴役⁶⁰

36. 2016 年，打击人口贩运行动专家组(打击贩运专家组)注意到黑山通过了一个以年度或半年期行动计划实施的 2012-2018 年打击人口贩运国家战略。但是，专家组指出战略或计划的执行情况没有外部评估或监测，并建议黑山审议能否指定一个独立机制监测国家机构打击人口贩运的活动。⁶¹

37. 2016 年,《欧洲委员会关于采取行动打击贩卖人口行为的公约》缔约国委员会(缔约国委员会)欢迎黑山在采取行动打击人口贩运方面取得若干进展。⁶² 该委员会建议黑山采取进一步措施,确保所有贩运受害者享有援助和保护措施,让受害者便于获得赔偿,保证对受害者适用不处罚条款,并确保对包括公职人员参与的人口贩运案件进行调查、起诉并实施有效、相称和有劝诫效果的制裁。⁶³

隐私和家庭生活权⁶⁴

38. 监察员注意到,2012 年提交议会的《登记的伴侣关系法》尚未通过。⁶⁵

3. 经济、社会和文化权利

工作权和公正良好工作条件权⁶⁶

39. 监察员报告说,黑山的就业机会没有明显改善,失业的弱势群体以及老年人、残疾人、罗姆人和流离失所者等个人处境特别困难。监察员认为,至关重要的是加紧开展活动,以减少失业、提高最低工资并且确保私营企业遵守劳动法。⁶⁷

40. 人权专员赞扬当局迄今做出的努力,但指出罗姆人在就业领域继续面临严重困难。⁶⁸

41. 2016 年,欧洲社会权利委员会(社会权利委员会)报告说:其他缔约国的国民在黑山无法从事某些工作,构成国籍歧视;立法禁止妇女从事某些职业,构成性别歧视。⁶⁹

42. 欧洲军事协会组织(欧洲军协)报告说,歧视性待遇在不同问题上影响着黑山武装部队暂时聘用的文职人员和军事人员,特别是在住房权、工作条件、为健康和安全隐患提供的福利和补偿,以及合同期限和重新融入公民生活方面。⁷⁰

社会保障权

43. 社会权利委员会报告说,在黑山,失业救济金涵盖时间过短,养老金的最低数额不足。⁷¹

适足生活水准权⁷²

44. 社会权利委员会指出,在黑山,社会援助的水平显然不足,许多家庭不在家庭福利涵盖之下。⁷³

45. 大赦国际指出,关于 1999 年以来住在波德戈里察市郊 Konik 难民营的科索沃难民适足住房权的建议,只得到部分执行;约 977 人在逃离科威特将近 18 年后仍然滞留在 Konik I 难民营。⁷⁴ 反种族主义委员会欢迎当局通过“区域住房方案”,努力解决 Konik 的问题并将其关闭。然而,该委员会仍然担心的是,拟议的住房解决办法是在波德戈里察郊区现有难民营地区建造标准住房,从而与大多数居民隔离。此外,反种族主义委员会不清楚罗姆人、阿什卡利人和埃及人社区是否参与了这一影响他们的重要问题的决策过程。⁷⁵

健康权⁷⁶

46. 人权专员观察到,2012 年,政府通过了一项新的“2012-2016 年改善黑山罗姆人和埃及人地位战略”及其行动计划,其中拟订了旨在提高罗姆人对健康权认

识的措施。人权专员注意到卫生部在这方面开展的活动，包括采取提高认识的举措，设立与罗姆人互动的健康问题调解员并提供必要援助，以及制订一项特别关注罗姆妇女的生殖保健战略。人权专员希望这项战略有助于解决罗姆妇女生殖健康状态不良的问题，特别是在 Konik 难民营。⁷⁷

受教育权⁷⁸

47. 监察员指出，尽管黑山已经采取措施，但学前教育覆盖率低的问题依然存在，并且目前的学前教育机构网络并没有为全体儿童提供方便的优质学前教育。监察员还注意到，黑山在将具有特殊教育需求的儿童纳入正规教育制度方面有所改善，但需要加强部门之间的合作。⁷⁹

48. 咨询委员会注意到，黑山在阿尔巴尼亚少数民族所居城市的中小学安排了少数民族语言教学，在语言和文学领域开设了新课程，包括塞尔维亚、波斯尼亚和克罗地亚语言文学的内容。该委员会建议黑山确保在各级教育中为所有以少数民族语言教授的科目提供优质教科书和手册，并鼓励学校一贯利用总体课程所提供的反映少数民族成员特征和文化的可行性。⁸⁰

49. 咨询委员会指出，尽管上小学的罗姆儿童人数有所增加，但仍然迫切需要继续努力增加小学以上的入学率。该委员会欢迎黑山在这方面所做的努力，并建议罗姆少数民族理事会应能够参与教育方案的各个阶段，包括制订、监测和评估。⁸¹

50. 关于设立公交车服务以将罗姆儿童从 Konik 难民营运送到波德戈里察周边各学校，人权专员认为，应当首先向有关儿童的家庭提供适当住房，然后确保罗姆儿童进入主流学校，从而可以与其他社区的儿童融合在一起。⁸²

51. 监察员表示有必要加强学校内的心理和教学服务，为儿童、家长和教师提供充分支持，以解决日益增加的同龄人之间暴力问题。⁸³

4. 特定个人或群体的权利

妇女⁸⁴

52. 监察员报告说，尽管黑山进行了立法改革并通过了战略文件，但性别不平等仍然很明显，并且反映在妇女缺乏政治和社会参与、男女经济不平等、家庭责任分配不平等以及产权不平等诸方面。⁸⁵

53. 联署材料 1 指出家庭暴力是黑山的普遍问题。联署材料 1 注意到，黑山已采取关键措施保护受害者并惩治罪犯，包括通过《关于防范家庭暴力保护法》和《关于禁止家庭暴力的行动、预防和保护条例》，但联署材料 1 强调黑山还需要做出更多努力。⁸⁶

54. 联署材料 1 注意到，那些打击家庭暴力的关键行动者，包括警察、法官、检察官、医疗保健人员和社会福利中心的工作人员，通常缺乏《关于防范家庭暴力保护法》的充分知识，不理解受害者往往对家庭暴力的动因不敏感，并且不追究违法者的责任。联署材料 1 建议黑山对所有系统行为者进行定期的全面培训，并且优先考虑受害者的安全，系统地向所有受害者通报现行保护措施及其聘请律师的权利，禁止法官在家庭暴力案件中使用“对质”的方式，并且为帮助受害者

的非政府组织适当提供资金。⁸⁷ 联署材料 1 还指出，与家庭暴力有关的刑法、轻罪法和家庭法条款必须符合《关于防范家庭暴力保护法》。⁸⁸

55. 监察员认为必须加强和改进多学科团队的工作，并且监测主要施加于家庭暴力罪犯的保护措施、安全措施和缓刑的执行情况。⁸⁹

儿童⁹⁰

56. 终止一切体罚儿童行为全球倡议(全球倡议)欢迎黑山颁布《家庭法》修正案，禁止“体罚或任何其他残忍、不人道或有辱人格的待遇”，并将这一要求扩及到父母、监护人以及所有其他照顾或接触儿童的人。然而，由于法律没有对“体罚”一词作出定义，因此全球倡议建议黑山作为优先事项颁布和贯彻一项法律，禁止在生活的各个环境中对儿童进行任何体罚，无论这种体罚多么轻微。⁹¹

残疾人⁹²

57. 监察员指出，黑山需要改善残疾人的处境，为他们提供一个无障碍环境，帮助他们克服沟通障碍，并且加强支助服务和辅助技术。监察员强调，需要采用在支助下做决策的概念，促进残疾人独立生活，消除可能妨碍他们与别人平等、充分和有效参与社会的一切障碍。⁹³

58. 人权专员赞扬黑山加强关于残疾人人权的国内立法和体制框架，并呼吁当局加大努力执行有关空间规划的立法。人权专员也注意到人们对立法中一些缺陷的关切，例如对违反雇主提供“合理待遇”义务的行为没有处罚。⁹⁴

少数群体⁹⁵

59. 咨询委员会注意到，在黑山，包括在族裔人口混居的城市，少数民族和主体民族之间继续普遍存在着宽容和谅解的气氛。⁹⁶ 该委员会表示欢迎的是，《少数群体权利法》和《2007 年宪法》中关于保障少数民族成员权利的立法条款，已经通过在数据保护、文化、教育、选举、民事登记和身份证件等方面的一些法令而得到扩大和加强，但委员会指出这些法律在执行方面还存在着重大问题。⁹⁷

60. 咨询委员会指出，黑山没有修改《少数群体权利法》中“少数群体”一词的定义，以确保与《宪法》协调一致。特别是，《少数群体权利法》规定了公民资格与少数民族之间的直接关联，但在《2007 年宪法》中却没有这种明确的关联。⁹⁸

61. 监察员指出，需要进一步改善少数民族的处境，确保他们在州和地方公共部门的相称代表权，并监督所采取措施的执行情况。⁹⁹

62. 尽管当局为改善罗姆人在一系列领域中的处境做出了努力，特别是在“2012-2016 年改善黑山罗姆人和埃及人地位的战略”框架内，但咨询委员会指出，大量的罗姆人没有参与该国的经济生活。¹⁰⁰ 该委员会注意到对罗姆少数民族的持续负面定见和偏见，请当局促进文化间的对话、相互理解和尊重，并且特别是通过教育和媒体消除对黑山境内少数民族和国内流离失所者所怀的偏见。¹⁰¹

63. 咨询委员会鼓励黑山继续支持少数民族语言的电台和电视广播，为影响少数民族的问题提供广播和电视报道，并确保公共电视台和广播电台在日常节目编排中重视少数群体的利益。¹⁰²

移民、难民、寻求庇护者和境内流离失所者¹⁰³

64. 欧委会指出，人权专员鼓励当局加大努力，根据个人意愿，确保流离失所者在黑山的法律地位得到正规化。¹⁰⁴

65. 部长委员会建议黑山继续协助境内流离失所者获得身份证件；与有关方面协商，找到能够使 Konik 营地关闭的持久解决办法；并为难民营的居民提供适当的社会融入或返乡机会，包括分配必要的资源。¹⁰⁵

无国籍人¹⁰⁶

66. 大赦国际指出，尽管黑山在 2013 年批准了《1961 年减少无国籍状态公约》，但是没有无国籍状态的确定程序，并且至少有 800 名罗姆人和埃及人仍然处于无国籍状态。大赦国际建议黑山立即采取措施，在法律中规定一个强有力的程序来确定无国籍状态，以确保所有科索沃罗姆人和埃及人有资格充分享有其权利。¹⁰⁷

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

ADF International	Alliance Defending Freedom International (Switzerland);
AI	Amnesty International, London (United Kingdom);
EUROMIL	European Organisation of Military Associations (Belgium);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: The Advocates for Human Rights (United States of America); SOS Hotline for Women and Children Victims of Violence-Niksic (Montenegro); Women's Rights Center (Montenegro).
-----	---

National human rights institution:

Ombudsman	Protector of Human Rights and Freedoms of Montenegro (Montenegro).
-----------	--

Regional intergovernmental organization(s):

CoE	The Council of Europe, Strasbourg (France);
-----	---

Attachments:

(CoE-CPT) Report to the Government of Montenegro on the visit to Montenegro carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment from 13 to 20 February, 2013, CPT/Inf(2014)16;

(CoE-Commissioner) Report by Mr. Nils Muižnieks, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, following his visit to Montenegro from 17 to 20 March 2014, Strasbourg, CommDH (2014) 13;

(CoE-ECRI) European Commission against Racism and Intolerance Conclusions on the Implementation of the Recommendations in Respect of Montenegro Subject to Interim Follow-Up, adopted on 9 December 2014, CRI(2015)7;

(CoE-ACFC) – Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Second Opinion on Montenegro, adopted on 19 June 2013, Strasbourg, ACFC/OP/II(2013)002;

(CoE-CM) – Committee of Ministers under the terms of Articles 24 to 26 of the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Resolution on the Implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities, Resolution by Montenegro, CM/ResCMN(2015)2;

(CoE-GRETA) – Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings, Report concerning the implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Montenegro, adopted on 8 July 2016, GRETA(2016)19;

(CoE-CP) – Committee of the Parties to the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings, Recommendation on the implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Montenegro, adopted on 4 November 2016; CP(2016)10;

(CoE-GRECO) – Group of States against Corruption, Fourth Evaluation Round, Evaluation Report Montenegro, adopted on 19 June 2015, Greco Eval IV Rep (2014) 6E;

(CoE-ESC) Factsheet on Montenegro of the Department of the European Social Charter, Directorate General of Human Rights and the Rule of Law;

OSCE/ODIHR

Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organisation for Security and Co-operation in Europe, Warsaw, Poland.

- ² For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.43, 118.1 and 119.1-119.8.
- ³ See CoE, p. 5.
- ⁴ See CoE-Commissioner, p. 12.
- ⁵ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.1-117.7, 117.9.
- ⁶ See Ombudsman, p. 1.
- ⁷ See Ombudsman, p.3. See also CoE-CPT, para. 9.
- ⁸ See AI, p. 2.
- ⁹ See CoE-CPT, para. 10.
- ¹⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.19-117.27, 117.33-117.35 and 118.8.
- ¹¹ See Ombudsman, p. 3. See also CoE-Commissioner, p. 15; CoE-ACFC, p. 6; and CoE-CM, p. 1.
- ¹² See CoE-Commissioner, p.15.
- ¹³ See Ombudsman, p. 3.
- ¹⁴ See AI, pp. 2-3.
- ¹⁵ See CoE-ECRI, p. 6.
- ¹⁶ See CoE-Commissioner, p.3 and 21.
- ¹⁷ See CoE-CM, pp. 3 and 4.
- ¹⁸ See CoE-Commissioner, p. 16.
- ¹⁹ See Ombudsman, p. 5.
- ²⁰ See CoE, p. 3. See also CoE-Commissioner, pp. 4 and 18.
- ²¹ See Ombudsman, p. 2.
- ²² For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.8, 117.36 and 119.12.
- ²³ See AI, pp. 2 and 9.
- ²⁴ See CoE-ACFC, p. 22.
- ²⁵ See AI, pp. 7-8.
- ²⁶ See CoE-CPT, paras. 14, and 16-18.
- ²⁷ See CoE-CPT, para. 25.
- ²⁸ See CoE-CPT, para. 30.
- ²⁹ See CoE-CPT, paras. 38, 40.
- ³⁰ See CoE-CPT, paras. 41-43.
- ³¹ See CoE-Commissioner, p. 4. See also CoE, p. 2.
- ³² See CoE, p. 3.
- ³³ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.52-117.62, 118.11 and 119.13.
- ³⁴ See CoE-GRECO, p. 3.
- ³⁵ See CoE-GRECO, p. 7.
- ³⁶ See Ombudsman, p. 2.
- ³⁷ See CoE-GRECO, pp. 3-4, 22-24 and 38.
- ³⁸ See CoE-GRECO, pp.29-30, 36 and 38-39.

- ³⁹ See CoE-ACFC, p. 26.
- ⁴⁰ See A/HRC/23/12, para. 118.11 (Spain).
- ⁴¹ See A/HRC/23/12, para. 119.13 (Switzerland).
- ⁴² See AI, pp. 3-4 and 9. See also CoE-Commissioner, pp.7-9.
- ⁴³ See CoE, p. 2.
- ⁴⁴ See A/HRC/23/12, para. 117.62 (France).
- ⁴⁵ See AI, pp. 5 and 9. See also CoE, p. 2.
- ⁴⁶ See CoE, p. 2.
- ⁴⁷ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.37, 117.63-117.71, 118.12-118.13 and 119.14-119.15.
- ⁴⁸ See CoE-ACFC, pp.8-9. See also CoE-CM, pp. 3 and 4.
- ⁴⁹ See OSCE/ODIHR, p. 2.
- ⁵⁰ See CoE-ACFC, p. 5 and 9. See also CoE-CM, p. 4.
- ⁵¹ See Ombudsman, p. 4.
- ⁵² See AI, pp. 5-6.
- ⁵³ See AI, p. 9. See also CoE, p. 3.
- ⁵⁴ See AI, p. 6.
- ⁵⁵ See CoE-Commissioner, p. 23.
- ⁵⁶ See CoE-Commissioner, p. 25.
- ⁵⁷ See ADF International, paras. 7-14.
- ⁵⁸ See ADF International, para. 16.
- ⁵⁹ See CoE-ACFC, p. 23.
- ⁶⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.46-117.51 and 118.1.
- ⁶¹ See CoE-GRETA, paras. 23-26.
- ⁶² See CoE-CP, pp. 1-2.
- ⁶³ See CoE-CP, p. 1-3. See also CoE-GRETA, paras. 88-131, 144-160.
- ⁶⁴ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, para. 118.7.
- ⁶⁵ See Ombudsman, p. 5.
- ⁶⁶ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.29 and 118.6.
- ⁶⁷ See Ombudsman, p. 2.
- ⁶⁸ See CoE-Commissioner, pp. 17 and 21. See also ODIHR/OSCE, p. 8.
- ⁶⁹ See CoE-ESC, pp. 3 and 4.
- ⁷⁰ See EUROMIL, pp. 1-2.
- ⁷¹ See CoE-ESC, p. 4.
- ⁷² For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.10-117.11.
- ⁷³ See CoE-ESC, p. 4.
- ⁷⁴ See AI, p. 1. See also ODIHR/OSCE, p. 7.
- ⁷⁵ See CoE-ECRI, pp. 6-7.
- ⁷⁶ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, para.118.3.
- ⁷⁷ See CoE-Commissioner, p. 16.
- ⁷⁸ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.77, 117.87 and 118.3-118.4.
- ⁷⁹ See Ombudsman, p. 3.
- ⁸⁰ See CoE-ACFC, pp. 8 and 28-29, 32. See also CoE-CM, p. 2 and 3-4.
- ⁸¹ See CoE-ACFC, p. 8, 29-31. See also CoE-CM, p. 3-4; and ODIHR/OSCE, p. 8.
- ⁸² See CoE-Commissioner, p. 18.
- ⁸³ See Ombudsman, p. 3.
- ⁸⁴ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.28-117.31, 117.38-117.42, 117.44-117.45 and 118.6-118.7.
- ⁸⁵ See Ombudsman, p. 4.
- ⁸⁶ See JS1, p. 2.
- ⁸⁷ See JS1, pp. 2, 4-9 and 10-11.
- ⁸⁸ See JS1, p.4.
- ⁸⁹ See Ombudsman, p. 4. See also JS1, pp. 7-8.
- ⁹⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.12-117.18, 117.32, 118.2-118.5, 118.10 and 119.9-119.11.
- ⁹¹ See GIEACPC, p. 1 and 3. See also OSCE/ODIHR, p. 5.
- ⁹² For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.24 and 117.72-117.77.
- ⁹³ See Ombudsman, p. 4.
- ⁹⁴ See CoE-Commissioner, pp. 4, 19 and 21. See also OSCE/ODIHR, p. 3.
- ⁹⁵ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.24-117.25 and 117.78-117.88.
- ⁹⁶ See CoE-ACFC, pp. 7 and 20.
- ⁹⁷ See CoE-ACFC, p. 6.
- ⁹⁸ See CoE-ACFC, p. 6 and 11. See also CoE-CM, p.1.

⁹⁹ See Ombudsman, p. 4.

¹⁰⁰ See CoE-ACFC, p. 9. See also CoE-Commissioner, p. 4.

¹⁰¹ See CoE-ACFC, p. 7, 21.

¹⁰² See CoE-ACFC, pp. 1, 7 and 25. See also CoE-CM, p. 2.

¹⁰³ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 117.24-117.25, 117.27 and 117.89-117.96.

¹⁰⁴ See CoE, p. 2.

¹⁰⁵ See CoE-CM, p. 4.

¹⁰⁶ For relevant recommendations, see A/HRC/23/12, paras. 119.5-119.6.

¹⁰⁷ See AI, pp. 1-2, 9. See also CoE, p. 2.
